

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite
www.philips.com/support

HTL2111A



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Importante	2
	Ayuda y asistencia	2
	Seguridad	2
	Cuidado del producto	3
	Conservación del medioambiente	3
	Conformidad	4

2	El sistema SoundBar	4
	Unidad principal	4
	Mando a distancia	5
	Conectores	5

3	Conexión	6
	Ubicación	6
	Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos	7

4	Uso del SoundBar	8
	Ajuste del volumen	8
	Elección del sonido	8
	reproductor de MP3	8
	Dispositivos de almacenamiento USB	8
	Auto standby	9
	Reproducción de audio a través de Bluetooth	9
	Aplicación de ajustes de fábrica	10
	Actualización de software	10

5	Soporte de montaje en pared	10
----------	------------------------------------	----

6	Especificaciones del producto	11
----------	--------------------------------------	----

7	Solución de problemas	12
----------	------------------------------	----

1 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Ayuda y asistencia

Para obtener una amplia asistencia en línea, visite www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario y la guía de inicio rápido
- ver tutoriales en vídeo (disponibles sólo para modelos seleccionados)
- encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes
- enviarnos una pregunta por correo electrónico
- chatear con un representante del servicio de asistencia.

Siga las instrucciones del sitio Web para seleccionar su idioma y, a continuación, introduzca el número de modelo de su producto.

También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país. Antes de ponerse en contacto, anote el modelo y número de serie del producto. Esta información se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al

Cliente para que compruebe el producto antes de su uso.

- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesión o de daños en el producto.

- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Las piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar sufrir daños personales o que el producto resulte dañado.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Riesgo de explosión si las pilas de sustitución no son correctas. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- La unidad/mando a distancia puede incluir una pila tipo moneda/botón que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.
- Si sospecha que ha ingerido o tiene una pila en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
- Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
- Si el compartimiento de las pilas no puede cerrarse completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

Cuidado del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Conformidad

CE 0560

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

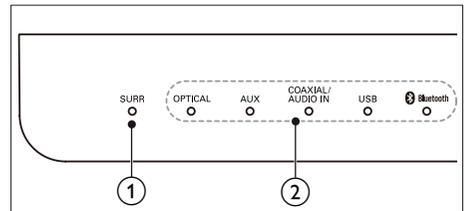
Por la presente, WOOX Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

2 El sistema SoundBar

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para obtener el máximo beneficio de la asistencia que ofrece Philips, registre su SoundBar en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

Esta sección incluye una descripción general de la unidad principal.



① Indicador SURR

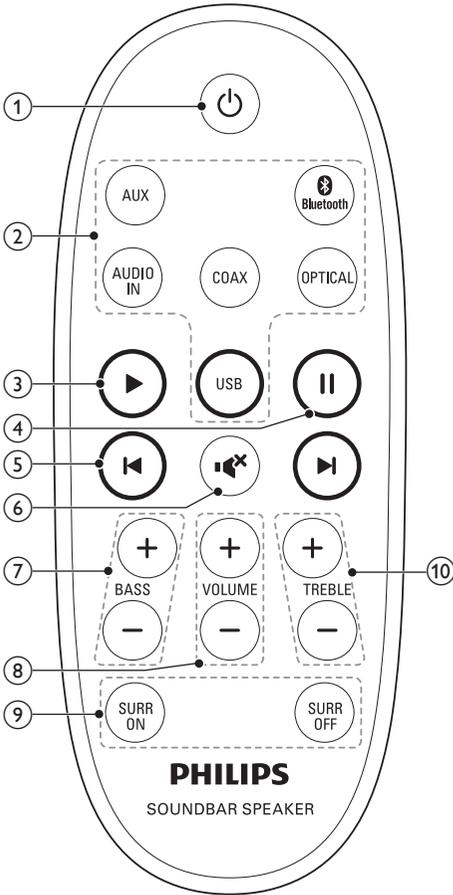
Se ilumina cuando se selecciona sonido Virtual Surround.

② Indicadores de fuente

- **OPTICAL:** Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada óptica.
- **AUX:** Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada analógica.
- **COAXIAL / AUDIO IN**
Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada coaxial.
Se ilumina al cambiar a la fuente de entrada de audio (toma de 3,5 mm).
- **Bluetooth**
Se ilumina cuando cambia al modo Bluetooth y hay dispositivos Bluetooth emparejados.
Parpadea cuando cambia al modo Bluetooth y no hay dispositivos Bluetooth emparejados.

Mando a distancia

Esta sección incluye una descripción general del mando a distancia.



- 1 (Modo de espera activado)
Enciende el SoundBar o cambia al modo de espera.
- 2 **Botones de origen**
 - **AUX**: cambia la fuente de audio a la conexión AUX.
 - **USB**: cambia la fuente de audio a la conexión USB.
 - **COAX**: cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.

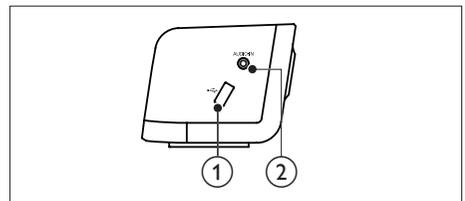
- **AUDIO-IN**: cambia la fuente de audio a la conexión de entrada de audio.
- **Bluetooth**: cambia al modo Bluetooth.
- **OPTICAL**: cambia la fuente de audio a la conexión óptica.

- 3 ▶
Inicia o reanuda la reproducción.
- 4 ||
Hace una pausa en la reproducción.
- 5 ◀ / ▶
Salta a la pista anterior o siguiente en el modo USB.
- 6 🔇
Silencia o restaura el nivel de sonido.
- 7 **BASS +/-**
Aumenta o disminuye los graves.
- 8 **VOLUME +/-**
Aumenta o disminuye el volumen.
- 9 **SURR OFF/ON**
Activa o desactiva el sonido Virtual Surround.
- 10 **TREBLE +/-**
Aumenta o disminuye los agudos.

Conectores

Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el SoundBar.

Lateral derecho

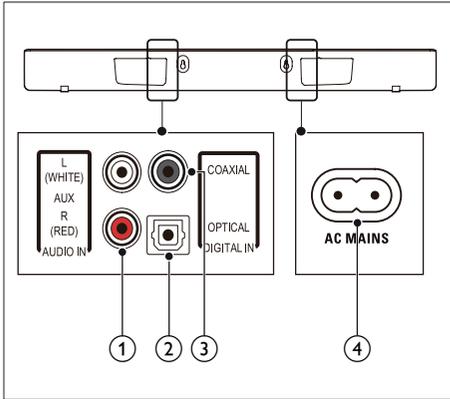


- 1 (USB)
Entrada de audio de un dispositivo de almacenamiento USB.

② AUDIO IN

Entrada de audio de un reproductor de MP3 (toma de 3,5 mm).

Conectores posteriores



① AUDIO IN-AUX

Conecta una salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

② DIGITAL IN-OPTICAL

Conecta la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.

③ DIGITAL IN-COAXIAL

Conecta una salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.

④ CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Se conecta a la fuente de alimentación.

3 Conexión

En esta sección, le ayudaremos a conectar el sistema SoundBar a un televisor y a otros dispositivos.

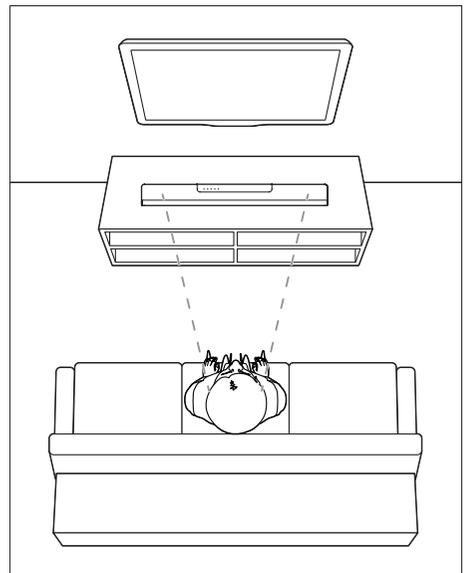
Para obtener información sobre las conexiones básicas del SoundBar y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

Nota

- Para ver su identificación y la tasa de alimentación, consulte la placa de identificación situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Ubicación

Coloque el SoundBar como se muestra más abajo.



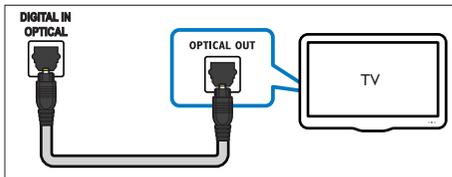
Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o de otros dispositivos a través del SoundBar.

Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor y en otros dispositivos.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

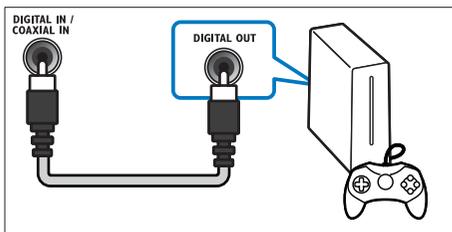
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del SoundBar al conector **OPTICAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital podría estar indicado como **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Calidad de audio buena

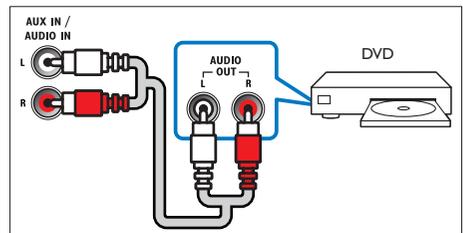


- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL** del SoundBar al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital podría estar indicado como **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opción 3: conexión del audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del SoundBar a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o de otro dispositivo.



4 Uso del SoundBar

Esta sección le ayuda a utilizar el SoundBar para reproducir audio de dispositivos conectados.

Antes de comenzar

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido o descargue el manual de usuario en www.philips.com/support.
- Cambie el SoundBar a la fuente correcta para otros dispositivos.

Ajuste del volumen

- 1 Pulse **VOLUME +/-** para aumentar o reducir el nivel de volumen.
 - Para silenciar el sonido, pulse **MUTE**.
 - Para restablecer el sonido, pulse **MUTE** de nuevo o pulse **VOLUME +/-**.

↳ Todos los **Indicadores de fuente** de la unidad principal parpadean dos veces al establecer el volumen en el nivel máximo o mínimo.

Elección del sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

Modos de sonido Surround

Disfrute de una experiencia de audio absorbente con los modos de sonido Surround.

- 1 Pulse **SURR OFF/ON** para activar o desactivar el modo Surround.
 - **Activado:** crea una experiencia de audición envolvente.
 - **Desactivado:** Sonido estéreo de dos canales. Perfecto para escuchar música.

Ecualizador

Cambie la configuración de alta frecuencia (agudos) y baja frecuencia (graves) del SoundBar:

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar la frecuencia.
 - ↳ Todos los **Indicadores de fuente** de la unidad principal parpadean dos veces al establecer los graves o agudos en el nivel máximo o mínimo.

reproductor de MP3

Conecte el reproductor de MP3 para reproducir archivos de audio o música.

Qué necesita

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm.

- 1 Utilizando el cable de audio estéreo de 3,5 mm, conecte el reproductor de MP3 al conector **AUDIO IN** del SoundBar.
- 2 Pulse **AUDIO-IN**.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio o música.

Dispositivos de almacenamiento USB

Disfrute del audio de un dispositivo de almacenamiento USB, como un reproductor de MP3, un dispositivo de memoria flash USB, etc.

Qué necesita

- Un dispositivo de almacenamiento USB formateado para sistemas de archivos FAT y compatible con la clase de almacenamiento masivo.
- Un archivo MP3 o WMA en un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al SoundBar.
- 2 Pulse **USB** en el mando a distancia.
- 3 Utilice el mando a distancia para controlar la reproducción.

Botón	Acción
	Inicia o reanuda la reproducción.
	Hace una pausa en la reproducción.
	Salta a la pista anterior o siguiente.

Nota

- Puede que este producto no sea compatible con determinados tipos de dispositivos de almacenamiento USB.
- Si utiliza un cable de extensión USB, un concentrador USB o un lector múltiple USB, puede que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento USB.
- Los protocolos PTP de cámaras digitales no son compatibles.
- No extraiga el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está leyendo.
- Los archivos de música con protección DRM (MP3, WMA) no son compatibles.
- Compatibilidad con un puerto USB: 5 V \pm 5%, 500 mA.

Auto standby

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el SoundBar activa automáticamente el modo de espera si:

- no se pulsa ningún botón durante 18 minutos y
- no se reproduce audio desde un dispositivo conectado.

Reproducción de audio a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecte el SoundBar al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrá escuchar los archivos de audio almacenados

en el dispositivo a través de los altavoces del SoundBar.

Qué necesita

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP y con la versión de Bluetooth 2.1 + EDR.
- El alcance de funcionamiento entre el SoundBar y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros.

- 1 Pulse  **Bluetooth** en el mando a distancia para activar el modo Bluetooth en el SoundBar.

↳ El indicador **Bluetooth** parpadea rápidamente.

- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **PHILIPS HTL2111A** para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).

- Cuando se le pida una contraseña, introduzca "0000".

↳ Durante la conexión, el indicador **Bluetooth** parpadea a una velocidad más baja.

- 3 Espere hasta que se ilumine **Bluetooth**.

↳ Si la conexión falla, el indicador **Bluetooth** parpadea continuamente a una velocidad más baja.

- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.

- Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música se pone en pausa. La reproducción se reanuda cuando finaliza la llamada.

- 5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.

- Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth permanecerá activa.

Nota

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el SoundBar; como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si desea conectar el SoundBar a otro dispositivo Bluetooth, desactive el dispositivo Bluetooth que haya conectado en ese momento.

Aplicación de ajustes de fábrica

Puede restablecer el SoundBar al modo de ajuste predeterminado.

- 1 En el modo silencioso, pulse **AUX** dos veces rápidamente.
↳ Se restablecen los ajustes de fábrica.

Actualización de software

Para mejorar de forma continua el producto, podría ofrecerse una actualización de software. Visite www.philips.com/support para comprobar si la versión más reciente de software está disponible.

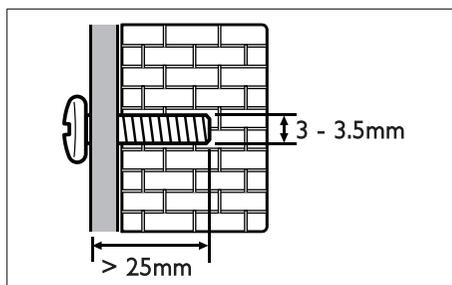
5 Soporte de montaje en pared

Nota

- Si se monta de manera incorrecta, pueden producirse accidentes, daños o lesiones. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
- Antes del montaje en pared, asegúrese de que la pared puede aguantar el peso del SoundBar.

Longitud/diámetro del tornillo

Dependiendo del tipo de pared en la que desee montar el SoundBar, asegúrese de que utiliza tornillos con una longitud y diámetro adecuados.



Para obtener información sobre cómo montar en pared el SoundBar; consulte la guía de inicio rápido.

6 Especificaciones del producto

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Amplificador

- Potencia de salida total: 40 W RMS (+ /- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 2 V RMS
 - AUDIO IN: 1 V RMS

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps
- Versión:
 - WMA: V7, V8, V9

USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: clase de almacenamiento masivo USB (UMS)
- Sistema de archivos: FAT16 y FAT32
- Compatible con los formatos de archivo MP3 y WMA

Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP
- Versión de Bluetooth: 2.1 + EDR

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 220 - 240 V~, 50 Hz
- Consumo de energía: 40 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Impedancia del altavoz: 8 ohmios (rango completo)
- Controladores de altavoz: 4 x 54,5 mm (2")
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 845 x 74,5 x 94 mm
- Peso: 2 kg
- Temperatura y humedad de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C, del 5% al 90% de humedad para todos los climas
- Temperatura y humedad de almacenamiento: de -40 °C a 70 °C, del 5% al 95%

Pilas del mando a distancia

- 1 x CR2025

Información sobre el modo de espera

- Si el producto permanece inactivo durante 18 minutos, cambia automáticamente al modo de espera o de espera en red.
- El consumo de energía en modo de espera o de espera en red es inferior a 0,5 W.
- Para desactivar la conexión Bluetooth, mantenga pulsado el botón de Bluetooth en el control remoto.
- Para activar la conexión Bluetooth, active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth o a través de la etiqueta NFC (si está disponible).

7 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, puede obtener asistencia en www.philips.com/support.

Sonido

Los altavoces del SoundBar no producen sonido.

- Conecte el cable de audio del SoundBar al televisor o a otros dispositivos.
- Reinicie el SoundBar con los ajustes de fábrica.
- En el mando a distancia, seleccione la entrada de audio correcta.
- Asegúrese de que el SoundBar no esté silenciado.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce audio del televisor a través del SoundBar, asegúrese de que el televisor esté silenciado.

Bluetooth

Un dispositivo no se conecta al SoundBar.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el SoundBar.
- No ha activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.

- El dispositivo no está bien conectado. Conecte el dispositivo correctamente. (consulte 'Reproducción de audio a través de Bluetooth' en la página 9)
- El SoundBar ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte el dispositivo conectado e inténtelo de nuevo.

La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactive la función Wi-Fi en el dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Eso no indica un mal funcionamiento del SoundBar.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2111A_12_UM_V3.0

